

Serie nostalgias pediátricas: El doctor José Bago Lecosais. Impulsor de la pediatría en Argentina

Pediatriako nostalgiak seriea: Jose Bago Lecosais doktorea. Pediatriaren sustatzailea Argentinan

M. Urrutikoetxea Aiartza¹, A. Etxeberria Odriozola¹, P. Gorrotxategi Gorrotxategi², A. Zabaleta Rueda³, M. Zafra Anta³, V. García Nieto⁴

¹MIR Hospital Universitario Donostia. San Sebastián, Gipuzkoa. ²Centro de Salud Pasaia San Pedro. Pasajes, Gipuzkoa. ³Hospital de Fuenlabrada. Madrid. ⁴Hospital Universitario Ntra. Sra. de la Candelaria. Tenerife, Canarias

LABURPENA

Sarrera: José Bago doktorea Donostian jaio zen 1900. urtean, eta Buenos Airesen hil zen 1962an. Itziarreko mediku titular zen Manuel Bago Aguirrereren semea izan zen. Bere aitak, Martin Aramburu doktoarekin batera, "Manual de Higiene y Medicina Popular" liburua argitaratu zuen 1899. urtean, gazteleraz zein gipuzkera euskalkian. Hiritarrei, gaixoen zaintzan, zein era askotariko egoera eta prozesutan, erabili beharreko higiene eta zaintza arauak irakasteko helburua duen osasun dibulgazio liburu bat da. Euskal herritarrek liburuaren ulerpen errazago bat izan zezaten, euskarazko bertsioa, gipuzkeraz hitzak ahoskatzen diren bezalaxe dago idatzia.

Alderdi medikoak: José Bago Medikuntzan lizentziatu zen Madrilén, 1923. Bere lehen urteetan, gastroenterologiaren munduan lanean ibili zen, eta digestio aparatuko gaixotasunen inguruko hiru artikulua kaleratu zituen "Gipúzcoa Médica" aldizkarian. Bere mediku jarduerari erreferentzia eginez, 1931. urtean Medikuntzako Ordezkariorde izan zen Donostiako auzitegi batean, eta 1935-1936. urteen artean "Academia Médico Quirúrgica de Gipúzcoa"ko presidente izan zen, Gipuzkoako Medikuntza Elkargoko jarduera zientifikoen lidertza eramanez.

Alderdi politikoak: Bere mediku jardueraz gain, urte haietan jarduera politiko nabarmena izan zuen. 1930. urteko abenduaren 15ean, Donostian eman zen errepublikar matxinadan parte hartu zuen, eta horren ondorioz atxilotua izan zen. Lau hilabetez espetxeratua egon ondoren, 1931. urteko apirilak 14ean kaleratua izan zen gainontzeko errepublikar matxinatuekin batera, Errepublikaren aldarrikapenaren momentuan. 1936. urtean Gerra Zibila hasi zenean, Bago doktorea politika jardueretatik at zegoen, ziztu batean muga pasatzeko aukera izanez. Hala eta guztiz ere, Dancharineara lagun baten bila joan zen unean, tropa frankistengatik atxilotua izan zen, eta "Movimiento Nacional" deiturikoarekiko zuen oposizio sutsuaren ondorioz, heriotz zigorra jasotzera kondenatua izan zen. 1938ko azaroan, Bartzelonako espetxean atxilotua zegoen Gómez Ulla doktoaregatik trukatua izan zen, libre geratuz.

Argentinan izan zuen jarduera: Libre geratu ostean Argentinara joan zen, eta 1940 urtetik

aurrera Buenos Airesen kokatu dezakegu, hurrengo 25 urteak bertan igaroz. Pediatriaren inguruko lanen bultzatzaile izan zen, Anaés Nestléren zientzia asesore paperean. Bere heriotzaren ostean José Bago Fundazioa jaio zen, izen berbera duen sariarekin batera. Urtero, pediatriaren inguruko lan onena saritzen da bere izenean.

RESUMEN

Introducción: El Dr. José Bago nació en San Sebastián en 1900 y falleció en Buenos Aires en 1962. Su padre fue médico titular de Itziar y escribió junto a Manuel Aramburu el libro *Manual de Higiene y Medicina Popular* en 1899, tanto en castellano como en euskera. La función era divulgar aspectos sanitarios e higiénicos en la población y por eso la versión en euskera se realizó en el dialecto guipuzcoano, para ser más asequible a la población de este territorio.

Actividad médica: José Bago se licenció en medicina en Madrid en 1923. Fue miembro del comité de redacción de la revista *Guipúzcoa Médica*, del Colegio de Médicos de Guipúzcoa. En dicha revista publicó varios artículos relacionados con la gastroenterología. En 1931 aparece en un documento como Subdelegado de Sanidad de Donostia y entre 1935 y 1936 fue el presidente de la Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa, que coordinaba toda la actividad científica del Colegio de Médicos de Guipúzcoa.

Actividad política: Además de su actividad médica tuvo una actividad política, participando en 1930 en la sublevación republicana del 15 de diciembre en San Sebastián, y a consecuencia de ello fue detenido. Al proclamarse la República el 14 de abril de 1931 fue puesto en libertad, junto con el resto de detenidos de la sublevación de 1930. Al inicio de la Guerra Civil de 1936 huyó a Francia para no ser detenido por sus actividades políticas, pero en un momento en el que fue a Dancharinea a acompañar a un amigo, traspasó los límites fronterizos y fue detenido de nuevo por su oposición al Movimiento Nacional. Fue condenado a muerte, pero en 1938 fue canjeado por el Dr. Gómez Ulla que estaba preso en Barce-

lona, siendo puesto en libertad y pasando de nuevo a Francia.

Actividad en Argentina: Tras ser puesto en libertad, desde Francia se exilió a Argentina, donde fue asesor científico de Nestlé, Director de *Anales Nestlé* e impulsó la investigación y actividad científica pediátrica en Argentina. A su muerte, la Sociedad Argentina de Pediatría creó el Premio José Bago para reconocer el mejor trabajo científico realizado cada año en ese país.

INTRODUCCIÓN

El Dr. José Bago (Fig. 1)⁽¹⁾ nació en San Sebastián en 1900 y falleció en Buenos Aires en 1962. Fue hijo del médico titular de Itziar, Manuel Bago Aguirre⁽²⁾.

Su padre había escrito junto con Manuel Aramburu y publicado el libro *Manual de higiene y medicina popular*⁽³⁾, escrito en castellano y en el dialecto guipuzcoano del euskera en 1899 (Fig. 2).

Es un libro de divulgación sanitaria en el que trata de exponer a la ciudadanía las normas higiénicas y cuidados que se debe tener con los pacientes en los diversos procesos y situaciones vitales. Así, por ejemplo, en un trabajo previo analizamos el cuidado infantil que en este libro se propugnaba⁽⁴⁾.

ACTIVIDADES MÉDICAS

José Bago se licenció en Medicina en Madrid en 1923^(5,6).

Al poco tiempo de llegar a Guipúzcoa, en 1927, se incorporó a las actividades científicas del Colegio de Médicos, participando en el comité de redacción de la revista *Guipúzcoa Médica*, órgano de expresión del Colegio de Médicos de Guipúzcoa que había surgido en 1916 y en el que permaneció hasta 1931, según consta en los ejemplares de dicha revista.

Su dedicación inicial fue a la gastroenterología y en la revista *Guipúzcoa Médica* publicó tres artículos sobre la patología digestiva.

El primero se titula "El síndrome doloroso en patología digestiva"⁽⁷⁾ y trata de analizar las



Figura 1. José Bago Lecosaís. Foto tomada de la Galería de la Real Academia de Medicina⁽¹⁾.

características clínicas y su correlación con las diferentes patologías abdominales.

Al año siguiente, 1928, publicó un artículo que completaba a este titulado "Los dolores en las distintas enfermedades del aparato digestivo"⁽⁸⁾.

Y el tercero fue "Afecciones torácicas con sintomatología abdominal. Errores diagnósticos"⁽⁹⁾, que había sido presentado como comunicación a la Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa ese mismo año.

En 1931 aparece como miembro de un tribunal con la categoría de Subdelegado de Medicina de San Sebastián⁽¹⁰⁾ y entre los años 1935 y 1936 fue presidente de la Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa, que centralizaba las actividades científicas del Colegio de Médicos guipuzcoano⁽¹¹⁾.

ACTIVIDADES POLÍTICAS

Además de su actividad médica, en esos años tuvo una actividad política. En 1930, junto con Manuel Andrés Casaus, miembro de Izquierda Radical Antiimperialista, participó en la sublevación republicana de diciembre de 1930 en San Sebastián, asaltando el 15 del citado mes el Gobierno Civil de la ciudad⁽¹²⁾, por



Figura 2. Portada del libro de los doctores Martín Aramburu y Manuel Bago Aguirre.

lo que fue encarcelado. En la figura 3 puede verse en la cárcel de Ondarreta de San Sebastián junto a compañeros de prisión.

En dicho movimiento en favor de la República, el episodio más conocido es la sublevación de los capitanes Galán y García Hernández en Jaca. En San Sebastián los conjurados por la República trataron de apoderarse del Gobierno Civil y se produjeron diversos tiroteos por las inmediateces. A resultados del intento perdieron la vida dos personas y varias resultaron heridas. La huelga sí se hizo sentir. Las principales localidades guipuzcoanas se paralizaron y en San Sebastián solo la amplia presencia de Miqueletes y tropas del Ejército disuadieron a los huelguistas. El fracaso del movimiento se saldó con el encarcelamiento del Comité Revolucionario del que, como ya se ha señalado, formaba parte el Dr. Bago⁽¹³⁾.

Así recoge la prensa local estos sucesos: "Se han practicado detenciones de los elementos más significados en la algarada. En Irún han sido ocupadas armas y municiones. Con las detenciones mencionadas de los principales agitadores puede decirse que el asunto ha quedado liquidado"⁽¹⁴⁾.

Tras estar durante cuatro meses en la cárcel, el 14 de abril de 1931, tras la proclamación de la República, fue puesto en libertad, junto al resto de presos de la intentona



Figura 3. Tomado de "El mundo gráfico" (Foto Marín). El Dr. Bago, de pie, cuarto por la izquierda.

republicana de 1930 y fue llevado a hombros tras su excarcelación, dirigiendo la palabra al público desde los balcones de "La Prensa" y del Círculo Republicano⁽¹⁵⁾.

Cuando estalló la guerra de 1936 se hallaba apartado de la política, traspasando rápidamente la frontera. Sin embargo, habiendo ido a Dancharinea a recibir a un amigo, fue atrapado por las fuerzas de seguridad franquistas y debido a su radical oposición al Movimiento Nacional, fue condenado a muerte⁽¹⁶⁾.

Estuvo en la prisión provincial de Pamplona desde el 24 de julio de 1936 al 28 de febrero de 1937⁽¹⁷⁾. Posteriormente, en noviembre de 1938 fue canjeado por el Dr. Gómez Ulla, que estaba detenido en Barcelona⁽¹⁸⁾.

Mientras estaba en la prisión de Pamplona escribió una carta en la que solicitaba al Gobierno de Aguirre el canje de todos los rehenes. Carta que el negociador franquista, Conde de Torrubia, mostró al representante de la Cruz Roja Internacional Dr. Junod, en San Sebastián el 29 de octubre de 1936⁽¹⁹⁾. Esta anécdota de su propuesta de intercambio de prisioneros muestra el talante conciliador del Dr. Bago.

Finalmente, se conmutó su pena de muerte al ser canjeado por el Dr. Gómez Ulla⁽²⁰⁾. El doctor contó con el apoyo de la Embajada

argentina, país donde había vivido durante muchos años el padre de su esposa, el escritor Francisco Grandmontagne.

La fecha de este canje de prisioneros se sitúa en el 23 de noviembre de 1938. Ese día aparece la noticia en ABC, que aporta algunos datos más sobre la biografía del Dr. Bago y sobre por qué no fue ajusticiado. Dice: "La Comisión de Canje ha convenido canjear al doctor Gómez Ulla, juzgado y absuelto por los Tribunales de la República, por el médico donostiarra don José Bago, el cual fue encarcelado por los fascistas al principio de la sublevación. Al iniciarse el movimiento subversivo se hallaba en Francia, y entró en España por Navarra, donde fue capturado por los rebeldes, librándose de una muerte segura por su cercano parentesco con el escritor Francisco Grandmontagne. El doctor Bago pertenece a Izquierda Republicana y tomó parte activa en el movimiento de 1930, desde cuya fecha los elementos derechistas le persiguieron siempre sañidamente"⁽²¹⁾.

ACTIVIDAD EN ARGENTINA

Desconocemos cuál fue la forma de ingresar en Buenos Aires, pero sin duda el hecho de estar casado y ser yerno de ciudadanos argen-

tinios debió jugar en su favor. No obstante, se le puede situar con seguridad en la capital argentina en la segunda mitad de 1940, cuando, vinculado al Comité Pro-Inmigración Vasca, se encarga de gestionar los trámites y auxiliar a los pasajeros del "Katiola", en la odisea que viven desde que embarcan en Burdeos el 12 de junio en el paquebote francés "Groix" hasta que llegan a Buenos Aires el 14 de diciembre de ese año. El vapor de carga "Katiola" fue el primer barco francés en surcar el océano tras la firma del armisticio franco-alemán, siendo el viaje obstaculizado por los submarinos alemanes y por las autoridades francesas de Casablanca. Entre los pasajeros viajaban sus hermanos Pilar y Luis Bago Lecosais, exvicecónsul de la República Española en Bayona, y la esposa de este⁽²²⁾.

Tras llegar a Argentina tuvo que revalidar su título para poder ejercer.

En Buenos Aires desarrolló una intensa tarea de fomento, difusión y organización colectiva de los médicos pediatras. Sus labores fueron desarrolladas a partir de la dirección de los *Anales Nestlé*, firma comercial que lo contrató como asesor científico médico, lo cual le permitió organizar cursos, dar becas, publicar trabajos y organizar una biblioteca pediátrica a disposición de la Sociedad Argentina de Pediatría que recibió su dinámica actividad⁽²³⁾. A su muerte se organizó una fundación con su nombre; la misma otorga un premio anual al mejor trabajo sobre pediatría. Así se rindió homenaje a su persona y a su obra en Argentina^(24,25).

El escultor vasco Néstor Basterretxea, recuerda que cuando llegó a Argentina con 19 años, el médico donostiarra, Doctor José Bago, conociendo sus habilidades para el dibujo, le consiguió trabajo en una agencia de publicidad de la multinacional Nestlé⁽²⁶⁾.

Para finalizar, vamos a recoger las palabras del Dr. Tomás M. Banzas, Presidente de la Sociedad Argentina de Pediatría en la entrega del "Premio José Bago" el año 1980, que son un buen colofón a la glosa de este ser humano y pediatra excepcional.

"José María Bago, distinguido colega, sobresalió muy especialmente por sus cualidades morales y espirituales, ligadas a una gran sensibilidad que hacía de él la representación de la paz y la libertad.

Poseedor de una cultura y espíritu humanista, llegó a nuestro país desde España, su patria, buscando un lugar donde poder volcar su obsesiva condición de dar afecto. Así halló, tanto aquí como en Uruguay y numerosos países sudamericanos, una segunda patria. Así pudo desarrollar una labor que el permitió cosechar más amigos sumados a los que ya contaba. Ellos hicieron posible la entrega de este galardón”⁽²⁷⁾.

BIBLIOGRAFÍA

1. Fotografía de José Bago Lecosaís. Tomada del banco de imágenes de Medicina. <https://www.bancodeimagenesmedicina.com/index.php/component/joomgallery/retratos/bago-jose-4095>
2. Aramburu M, Bago Aguirre M. Errico gendeentzat osasun legueac eta Medicantzaco Argibideac. Vergara. Imprenta J.F. López; 1899.
3. Aramburu M, Bago M. Errico gendeentzat osasun legueac eta Medicantzaco Argibideac. Vergara, Imp. y Encuad. J.F. López; 1899.
4. Gorrotxategi Gorrotxategi P. XX Mendearen bukaerako haurren zainketa gipuzkoan. Bol S Vasco-Nav Ped. 2000; 34: 146-8.
5. Guerra F. La medicina en el exilio republicano. Universidad de Alcalá; 2003. p. 773.
6. Díaz MA, Labajo R. El exilio científico republicano en Argentina. Contribuciones e impacto de los médicos, biomédicos y psicoanalistas españoles en la ciencia argentina (1936-2003). Universidad de Salamanca; 2016. p. 85. file:///C:/Users/usuario/Downloads/EL_EXILIO_CIENTIFICO_REPUBLICANO_EN_ARGE.pdf
7. Bago J. El síndrome doloroso en patología digestiva. Guipúzcoa Médica. Diciembre; 1927. p. 417-21.
8. Bago J. Los dolores en las distintas enfermedades del aparato digestivo. Guipúzcoa Médica. 1928.
9. Bago J. Afecciones torácicas con sintomatología abdominal. Errores diagnósticos. Guipúzcoa Médica. 1929. p. 281-3.
10. Dirección General de Sanidad. Gaceta de Madrid. 5-11-1931, N° 309. p. 800. Disponible en: <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE//1931/309/A00800-00800.pdf>
11. Urkia Etxabe JM. Cien años de Medicina en Gipuzkoa. 1899-1999. San Sebastián, Fundación Kutxa; 1999. p. 126.
10. Esornes Zubizarreta I. Manuel Andrés Casaus. Auñamendi. Euskop entziklopedia. Disponible en: <http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/andres-casaus-manuel/ar-763/>
11. Barruso Barés P. Geografía e historia de Donostia-San Sebastián; 2013. Disponible en: <http://www.ingeba.org/liburua/donostia/46contem/46contem.htm>
12. “Lo ocurrido en San Sebastián”. El día. San Sebastián. 16-12-1930, p.2.
13. “Los presos políticos”. La Voz de Guipúzcoa. San Sebastián. 15-4-1931, p. 2.
16. Estornes Zubizarreta I, José Bago. Auñamendi-Eusko Entziklopedia. Disponible en: <http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/bago-jose/ar-23115/>
17. Fondo documental de la Memoria Histórica en Navarra. Disponible en: <http://memoria-oroi-mena.unavarra.es/es/ficha/19280/>
18. Barriola. IM. La medicina Donostiarra en el primer tercio del este siglo. Cuadernos de Historia de la Medicina Vasca. 1987; 5.
19. Samaniego Arrillaga E. Cruz Roja. Memoria y paz. San Sebastián: Edita Cruz Roja de Gipuzkoa; 2013.
20. E.A- Gómez Ulla europeizador de la cirugía española. ABC. 30-7-1981, p. 28.
21. Canje de prisioneros. ABC. 23 de noviembre de 1938. p. 3.
22. Guerra F. La medicina en el exilio republicano. Alcalá de Henares (Madrid), 2003. p. 987 y Díaz R, Labayo MA. El exilio republicano en Argentina: Contribución e impacto de los médicos, biomédicos y psicoanalistas españoles en la ciencia argentina (1936-2003). Salamanca. Universidad de Salamanca 2016.
23. Díaz MA, Labajo R. El exilio científico republicano en Argentina. Contribuciones e impacto de los médicos, biomédicos y psicoanalistas españoles en la ciencia argentina (1936-2003). Ediciones de la Universidad de Salamanca; 2016. p. 453.
24. Rocamora J. El exilio médico en Argentina. Cuadernos hispanoamericanos N° 473-474, 1989. p. 63-74 (p. 71) . Disponible en: http://bibliotecadigital.aacid.es/bibliodig/es/catalogo_imagenes/imagen.cmd?path=1005775&posicion=19®istrardownload=1
25. Ortuño Martínez B. El exilio y la emigración de postguerra en Buenos Aires. 1936-1956. Universidad de Alicante; 2010. Disponible en: <file:///C:/Users/usuario/Downloads/el-exilio-y-la-emigracion-espanola-de-posguerra-en-buenos-aires-1936-1956.pdf>
26. Lecea Yabar JM. Amado Alonso. Revista Príncipe de Viana. Disponible en: [file:///C:/Users/usuario/Downloads/Dialnet-AmadoAlonso-15827%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/usuario/Downloads/Dialnet-AmadoAlonso-15827%20(1).pdf)
26. Vélez de Mendizábal Azkarraga JM. Nestor basterretxea/escultor. Euskonews, N° 535. 4-6-2010. Disponible en: http://www.euskonews.eus/0535z-bk/elkar_es.html
27. Palabras pronunciadas Dr. Tomás M. Banzas, Presidente de la Sociedad Argentina de Pediatría en la entrega del “Premio José Bago”. Arch Arg Ped. 1980; 78: 610.